



**SOLIDARITE UKRAINE**

DEMANDE D'AIDE FINANCIERE

**СОЛІДАРНІСТЬ З УКРАЇНОЮ** ЗАПИТ ЩОДО ФІНАНСОВОЇ ДОПОМОГИ

Document signé et pièces justificatives à transmettre à [ukraine@afus16.fr](mailto:ukraine@afus16.fr)

Підписаний документ та супровідні документи надіслати на адресу [ukraine@afus16.fr](mailto:ukraine@afus16.fr)

Informations concernant le ménage / Інформація щодо членів родини :

NOM Прізвище	Prénom Ім'я	Date de naissance Дата народження

Date d'arrivée en France / Дата прибуття до Франції :

Coordonnées de la personne remplissant la demande d'aide financière

Контактна інформація особи, яка заповнює заяву на отримання фінансової допомоги

Nom / Прізвище

Prénom / Ім'я

Adresse de l'hébergement / Адреса помешкання особи, що запитує на допомогу

Adresse de l'hébergeur / Адреса помешкання особи, що надала житло

Téléphone et mail / Телефон та електронна пошта

Qualité: Elu

Travailleur social

Hébergeur

Bénévole

Ця особа є обранцем

Соціальним працівником

Господарем житла

Волонтером

Préciser le cas échéant commune, association, ... Чи наприклад асоціація або інше

## MOTIFS DE LA DEMANDE / ПІДСТАВИ ДЛЯ ЗАПИТУ

- Alimentation / Харчування
- Médicaments non couverts par les associations ou les services d'urgence / Ліки, які не надаються асоціаціями чи службами екстреної допомоги
- Achats de première nécessité (hygiène,...) / Придбання предметів першої необхідності (засоби гігієни тощо,..)
- Achats de matériels indispensables à la vie courante / Придбання необхідних речей для повсякденного життя.
- Transport. / Транспортні витрати

Merci d'apporter quelques précisions / Будь ласка, надайте додаткову інформацію :

LE MENAGE A-T-IL DEJA SOLLICITE L'ADA /ЧИ ВЖЕ ЗВЕРНУЛАСЯ ВАША РОДИНА ПО ДОПОМОГУ ADA (ДОПОМОГА ДЛЯ ШУКАЧА ПРИТУЛКУ)?

Oui/ Так  Non/ Ні

LE MENAGE A-T-IL DEJA PERCU L'ADA ? /ЧИ ВЖЕ ОТРИМАЛА ВАША РОДИНА ДОПОМОГУ ADA?

Oui/ Так  Non/ Ні

DES ASSOCIATIONS CARITATIVES ONT-ELLES ETE SOLLICITEES ? / ЧИ ЗВЕРТАЛИСЯ ВИ ДО БЛАГОДІЙНИХ ОРГАНІЗАЦІЙ?

PRECISEZ / ДО ЯКИХ САМО

INFORMATIONS IMPORTANTES ET SIGNATURE DU DEMANDEUR / ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ТА ПІДПИС ЗАЯВНИКА

Les informations recueillies font l'objet d'un traitement informatique destiné à garantir une réponse à vos besoins. Le destinataire des données est l'AFUS16 opérateur de l'urgence sociale, le DDETSPP service de l'état, le Conseil Départemental et les associations et services d'apporter des réponses concrètes à vos besoins.

Conformément à la loi informatique et libertés du 6 janvier 1978 modifiée en 2004, vous bénéficiez d'un droit d'accès et de rectification aux informations qui vous concernent, que vous pouvez exercer en vous adressant par courrier à AFUS16- SIAO – BP61024 – Angoulême Cedex1.

Якщо ви звертаєтеся до нас, то вся інформація, одержана нашою асоціацією, обробляється комп'ютерною програмою, щоб забезпечити відповідь на ваш запит. Одержувачі даних - асоціація AFUS16, діяч сфери надзвичайної соціальної ситуації, державна служба DDETSPP, Рада Департаменту та асоціації, які здатні надати конкретні відповіді щодо ваших потреб або запитів.

Відповідно до Закону про захист даних від 6 січня 1978 року зі змінами 2004 року ви отримуєте право доступу та виправлення інформації, що стосується вас, яким ви можете скористатися написавши на нашу адресу AFUS16- УКРАЇНА – BP61024 – Angoulême Cedex2.

J'atteste sur l'honneur de l'exactitude des informations déclarées dans cette demande,

Я підтверджую точність наданої інформації в цьому запиті,

Nom (Прізвище)

Prénom (Ім'я)

Date (Дата)

Signature (Підпис)

MERCI DE NE PAS OUBLIER DE FOURNIR LES COPIES DES PIÈCES D'IDENTITÉS DU MENAGE ET UN RIB /  
БУДЬ ЛАСКА, ОБОВ'ЯЗКОВО НАДАЙТЕ КОПІЇ ПОСВІДЧЕННЯ ОСОБИ ДЛЯ ВСІЄЇ РОДИНИ ТА ВАШІ  
БАНКІВСЬКІ РЕКВІЗИТИ

Cadre ci-dessous réservé à l'AFUS16

Далі заповнюють працівники AFUS16

RESEVRE A L'AFUS16 - EVALUATION DU TRAVAILLEUR SOCIAL

AIDE ACCORDEE

VIREMENT EFFECTUE LE :

(Joindre copie ordre de virement)

AIDE REFUSEE  (A MOTIVER CI-DESSOUS)

Cette aide vous est délivrée avec le soutien financier du département de la Charente

Ця допомога надається вам за фінансової підтримкою департаменту Шаранта

**CHARENTE**  
LE DÉPARTEMENT